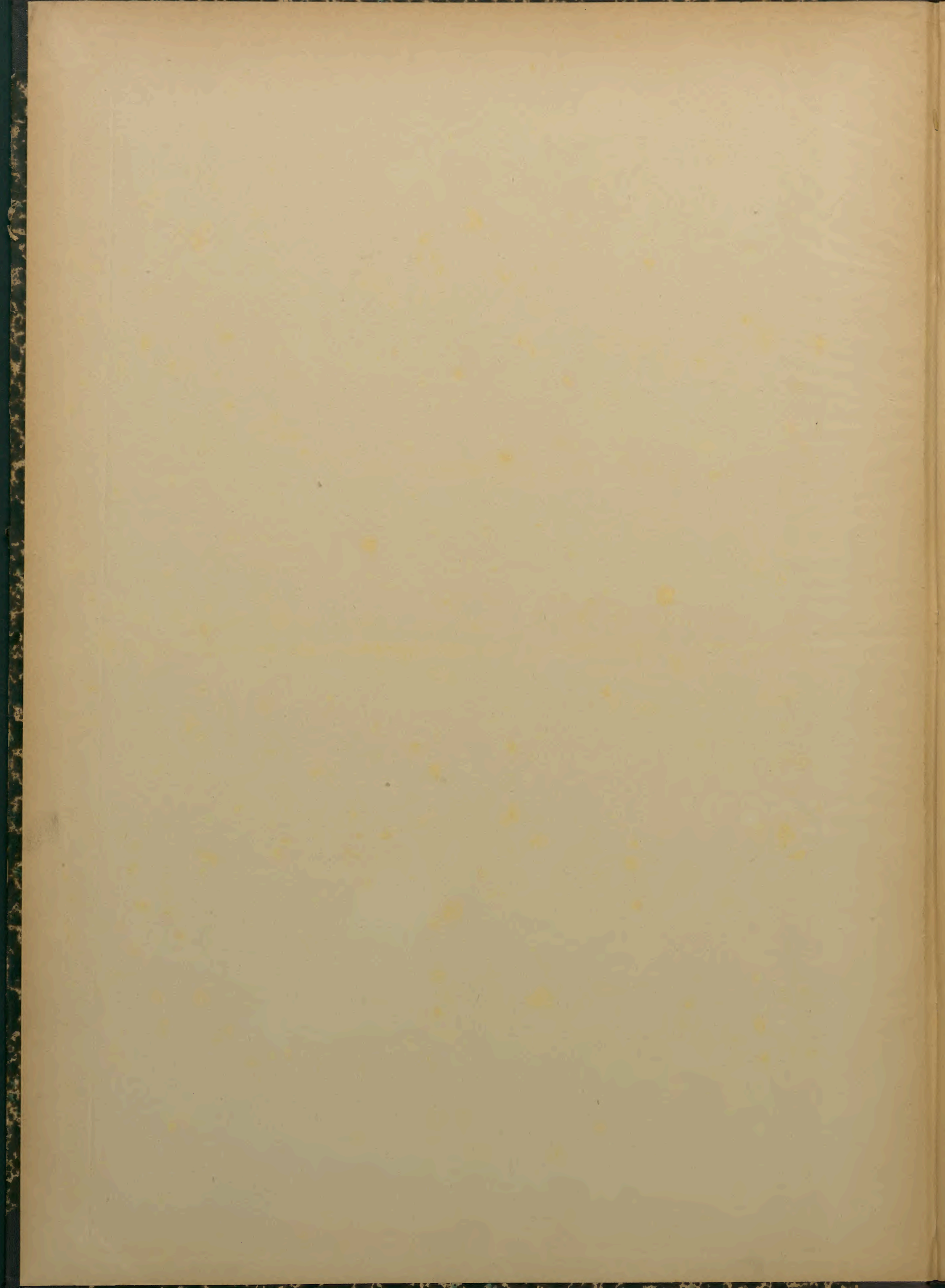
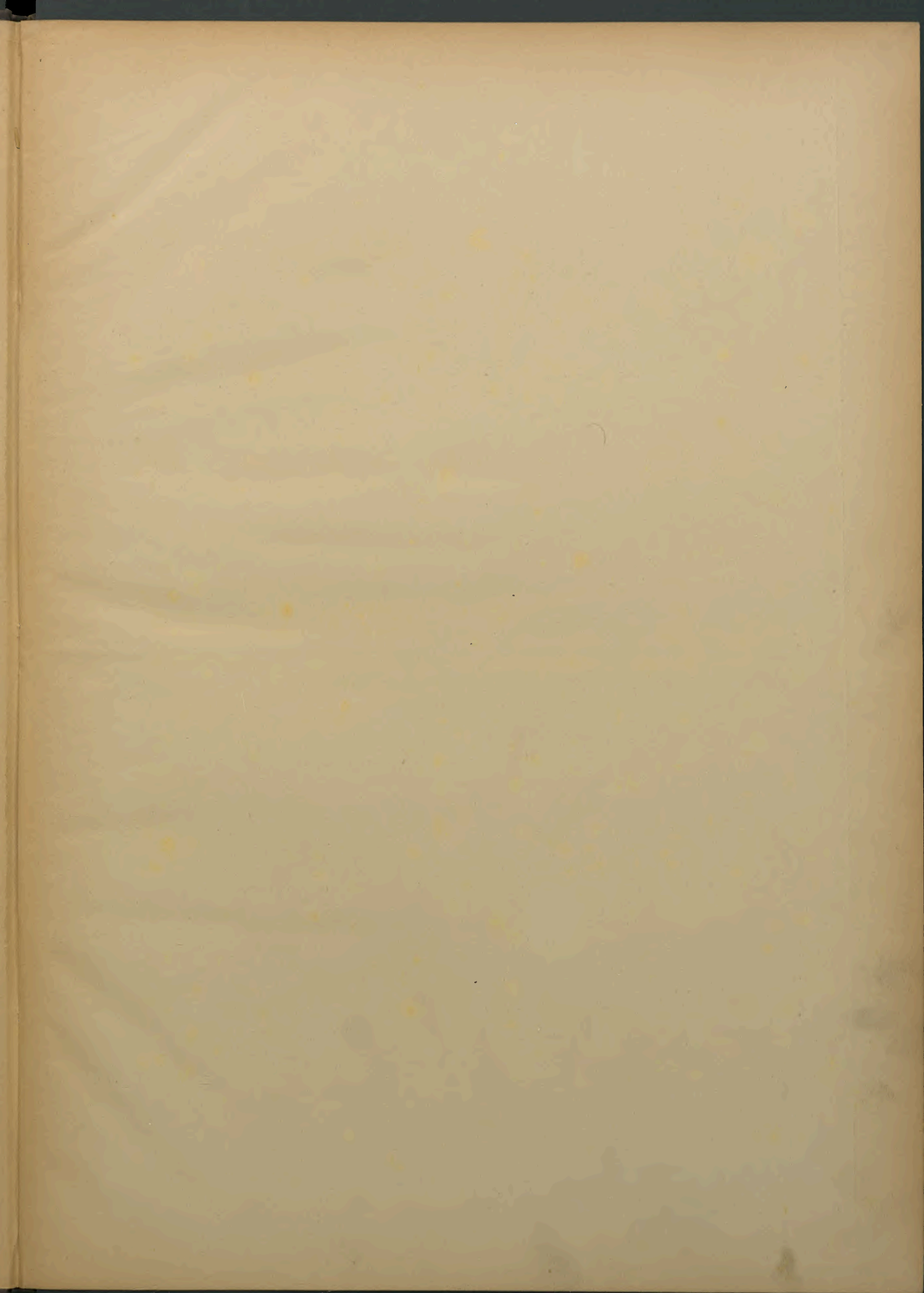
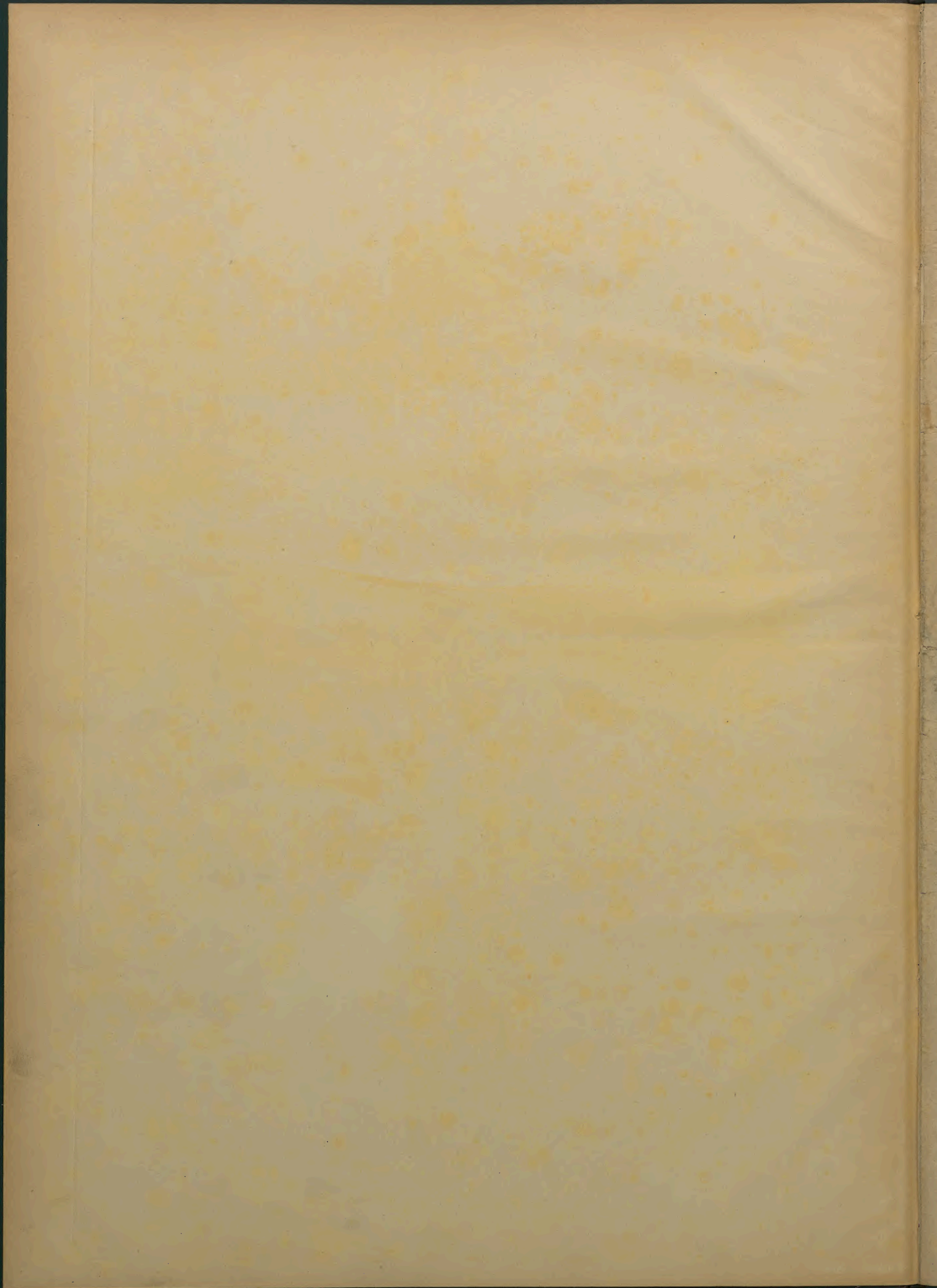


I-142







Վարանիմ թշուառ, հետի՜ ծաղկներէս,
Մինչեւ կրի՜ ծրծեմ քու տանդ պղծեալ
օդ .

Սարերէ յանտառ թափառիմ անոց,
Պատու մը հաղիք կարօտով տարիմ,
Փխտած սեամիդ տակ հայիմ ու մայիմ .
Ուր է քոյրս, եղբայրս, ուր հայրենիք
Որ ըսին, բիւր աւաղ քեզ աղջկի,
Ո՛հ, փութա հանգչելու սիրոյդ գիրի՜
Այ՛ օրեր, օրեր լսեցէք խեղճ ձայնս,
Գեթ յոյս մը ցուցէք տառապեալ աղջ-
կանս,

Ժողովուրդ ունիք ազգ եւ գաւախներ,
Չէ՛ք լսեր երբ լան ձեզ իրենց վշտեր,
Ես ազգ մ'ունիմ, ազգ մը պատուական,
Թողէք զին, թողէք հարցնել իր ճամբան,
Ուր են սերս, բարեկամք, հայրենիք,
Որ ըսին, բիւր աւաղ քեզ աղջկի,
Ո՛հ, փութա, ձայնելու սիրոյդ գիրի՜ .
Այ՛ օրեր, օրեր, եկաւ մեր գարունս,
Բացէք ձեր դռներն երթամ Հայոց տուն,
Ազատ մնալ կուզեմ սա չար աչքերէն,
Որ հրէշն նման սիրտս հոգիս խռովէն,
Թողէք հեռանամ սա սեւ գլուխներէն,
Որոնք ազգիս լոկ պատիւի, ծաղ մայիմ են,

Ուր գործնք, ազգահանք, հայրենիք,
Որ ըսին, բիւր աւաղ քեզ աղջկի,
Ո՛հ, փութա՛ երգելու սիրոյդ գիրի՜ .

Այ՛ օրեր, օրեր, ըսէք ձեր թռչնոց .
Որ բարեւս տանին դաշտերուն Հայոց,
Կաթիլ մը արցունք թափեն իմ կողմէս,
Ո՛հ, հառաջանք մ'ալ փրցնեմ արտէս,
Ցողեցէք աչքեր ջերմ արցունքներ,
Որ մաշին փրկին գերոյս չղթաներ .

Ո՛ր գողարկի ընկերներս, հայրենիք,
Որ ըսին, ո՛ր մնացիք պերճ քոյրիք,
Օ՛հ, փութա՛ որ պարենք դրախտի գիրի՜ .

Այ՛ օրեր, օրեր, հասան ժամանակ,
Երթալ ու լսել մեր փառաց զանգակ,
Չեմ ուզեր օտար արեւն յիս ծագի,
Չեմ ուզեր խմել ջուրն ապուրն լեզի,
Հայրենիք կուզէ կորուսեալ աղջկի,
Փառք տե՛ս իր ճամբան կրցուցնէ Երկիրք .
Ուր էք մայրս, ուր հայրս, ուր հայրեն-
իք,

Ահա՛ ձեր կորուսեալ Հայ աղջկի,
Բաց գիրիդ հոն պանծալ դամ սերս
մայրիկ .
Ներսէ՛ս Ս. Մ.

— Խորհման Սրբազան հաղթելու
թարափընտան Բաթրիկիսանէյէ կելմիշ
օլան չու աթիստէք թելէկրաֆ, տիւնքի
չըգարըլան փուշտա օգունմուշ տուր .
Մէ՛ծլիս ումուծի ըէլիսինէ, վէ խո-
րէն եպիսկոպոստ, վէ Օսման էֆենտիյէ
Տէլլէթ վէ միլլէթնէ զերէնէ խըտմէ-
թիմ վէ նայիլ օլտուղում մագամէ ապա
լիւսաղաթմ օլտուղը հալտէ, հազգը
տայիսանէմոէ փառիսհաթմը էֆենտիմիզ
հազգըթիլլէրինէն երզան պոյրուլան լուծֆ
վէ իհսանլէրինէ, վէ միլլէթիմիլին հիւս-
նի զանն վէ իթիմատլէրինէ աղիմ թե-
շէքըլը իտէրիմ .

Ի Լ Ա Ն

Նապըլ քի պու սապահ նէլը իլէտի-
կիմիզ իլալիմիդտէն անլալըմը տըր,
Մանգուլմիլի պիր մահ միւտտէթ իշին
թաթիլ իտիլիշ օլուպ, վէ Արարատըն
իսէ պու կիւն թապ ու նէլլինէ պաշ-
լանըլըլընտան, Ալվատեան էֆենտի
իլէ իծրայէ կելլէն մուգալէլէմիզ մուճի-
պինճէ, միւլթէրիմիլ պուլունան զաթ-
լարա մէղքիւր զազէթատան կէճտէրի-
լէճէկի միսիլու, էհէմիլլէթմէն պու-
լունան պահալարըմիզ, մէթուպարը-
միզ, վէ իլանլըմիլ տալիս օնտոս
տէրճ իտիլլէճէլըրի .
ԿԱՐԱՊԵՏ Յ. ՓԱՆՈՍԵԱՆ

ԹԻԻՃՃԱՐԻՅԷ

Իլլէթիւր 7 հոկտեմբեր .
Միտիլիկ Նիւ Օրլէանս բաժնու ընէա 12 ղի
Սաթըլ 8,000 պալիս
Ազօֆ քէթէն թօխումու 389
Չէխայիր, Մըրըր պուլտալը վէ արբա
տիւլմէքտէ վէ իշ օլտուղա տըր .

ՀԱՏՈՑ ԳՐԱԴԱՐԱՆ

Ինքիլ իզ գօնս . գարուն .	
Էսհամըր ումուլլէն աչըլ .	
Էսհամըր ումուլլէն գար .	
Պօրսա գ . վի գարանար	
Վիլնիս գարնալուտ	
Բարէն 7 հոկտեմբեր	
Յարանըլ ֆօնտուտ . աչըլար	71.52
» » գարանար	71.42
Իթալիան ֆօնտուտ աչըլար	
» » գարանար	
Օսմանըլ իսթիլիզ . (1865) գար .	336
Էսհամըր ումուլլէն աչըլ .	43.40
» » գար .	42.85
Պօրսա գարնի գարանար	
Գրէտի օլէնէրալ Օթման	

ԵՍԷԱՄԸ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷ

ԳԱԼԱԹԱ ԲԻՅԱՐԱՐ	
Սեպտ. 25 Անշամ գարանար . . .	47- 3
» 26 Սապահ	47—
» » Էն կիւլքուէք	47—
» » Էն աչաղը	46-30
Սապթ 4	46-32

Ի Լ Ա Ն Ա Ր

Գում գալու խորիճիտէ կրմնի
քիլիսի մէթիւտի գարնալընտա 6 ղի .
մէրօ իլէ միւրալգում 3 պուլ խոնէ, վէ
իթիլ խալիմէն 4 մուտիկա տիւքընար
իլէ ճէման 4 պապ իրաւ 300 արշըն ար .
սա իւ զէրինէ իսնա օլունմուշ, վէ 450
արշըն պաղէսի իլէ ճէման 430 արշըն
արաղի տաթըլըգ օլուպ, իսթէքիլ օլան
զէվաթըն, իսթմանպօլտա Վարաղըր խա-
լընտա Վանըր արաղի հաճի՛ Գրիգոր ա
ղայա միւրաճաթ իլլէմէլլի .

ԱՄԵՐԻԿԱՏԵՍԻ ՖԱՐԻԳԱՐ

Սահայի իմզա Ամերիկա ութապա-
րընտան օլուպ, Տէր սաաւէթ Էհալիսի-
նէ իլան իտէր քի թօքանէտէ վարօր իս-
կէլէսիմէ 18 նիւմէրօլու ֆապրիգա-
սիւտա կէրէք տէօթմէ վէ կէրէք տէօ-
մէ տէմիստէն հէր նէվ ալեաթ վէ է-
տալաթ մաթիւն վէ սայիլէ կէրէք միւ-
ճէտտէտէն վէ կէրէք թամբըլլէրին զա-
լէթ ալեա վէ էհիլլէն սուրէթիլէ իծրա ի-
տէճէկիմտէն իլլէթիլաղ օլանլարըն մէղ-
քիւր 18 նիւմէրօլու ֆապրիգաւա միւ-
աճաթ իլլէմէլլի . Մէլլէթ 8
թօքանէլլէն

Տօթիլ օրիկ . Վարդանէն ի վէլլէլ խո-
նէսինի իլէրք իտէրիլ չիմաթ Պէլօղլուն .
տա Սարըլ աղաճը ճաւաթիլիմէ 76 ղիւ-
մէրօլու խոնէլէ նաղ իլլէմիշ տիր, վէ
րինէ էվլէլլէլ կիսի ճիւմա կիւնլէրի խոյ
եալթ պաղմագտա տըր .

Ի Լ Ա Ն

Իրաքիէ կէլէն գալուր իշին զայիլ
ֆայիլէլլէն տէր
Ի Լ Ա Ն
ՊԱՅԱՐ ԱՆՎԻԷ
Ենի ճաթ ճապրէթիլլէն Պաւան Էսնըրա
Ն. 4
ԳԱԼԱԹԱ

Եվրօպանըն պիրիսի տէրէճէտէ օ-
լան գունտուրա ֆապրիգալարըլլա՛մու-
գալլէլ իթմիշ օլտուղումուգտան, սա
թաճաղըմը մալլէրինէ կէրէք իլիլիլ վէ
կէրէք պահաթ ճիլէթիլլէ, սայիլլէրին .
քիլիսին գիւտաթ միմուռ իտիլլէճէք
սուրէթտէ օլաճաղըն իսպարա ճէտա-
րէթ իտէպիլլիլիլ .

Սուալիսիլլէն կէրէք էրէք վէ կէ-
րէք նիսա թայիլլէսի, վէ քէզալիլ կէ-
րէք չօճուղար իլլին կէնի գունտուրա-
լար ճէլպ իթմիլիլ տիր, Մաղաղամը-
ղըն զայիլ լաթի օլտուղումու, Էսնի
քիլլիլլէթիլ մալ պուլունտուղումու, վէ
միւլթէրիլլէ չալիսիլ սուրէթտէ խըտմէթ
իտիլլէճէլլին տալիս պէլան իտէրիլ .
Փէճիիս. վէ 108306

ՍԱԶԻՊ ՂԱԶԻԲԱ

Մ. ԱՅՂԱՍ .
Իլլէվալ ճիլլէթիլ թալիս իլլէթիլ
ԳԵՅՂԱՆԻՍԱ ՏՈՂԻՆ ԵՐԵՎԱ, ՅՈԹՈՐԱՅԱՊԵՆԻԼԷ
ԳԵՐԱՅԻԼԵՐ ԳԱՐԵՐԵՆՆԱ ԷՆԻՍԵՐՈ 467

ԲԱՍԹԻՅԷ ՏԻԺԷՍԹԻՎ

ՏՐ ԼԱԳԹԱՐ ՏՐ ԲՈՒՏ ԵՍ ԲԱՆԵԼԸ

ՏՐ ՊԵՐԵՆ ՏԻՆ ՊԵՐՈՍԵ

Փաթիլի ճէլլէլլէլ իլլէթիլլէլ իլլէթիլլէլ

Նայիլ օլունշ էճաթը .

Մէղքիւր բաթիլլէր, թամըլ հաղմ իթիլլէրիլլէլ իլլէթիլ իտէն Կոլարաւ վուգու-
պուլան հէր նէվի պօղալուղար էլլին էլլին վէ հէթիլլէր սանաթը թապիլ զանալարըն
Էք մուլլաթը պիր մալլիլլէթիլ պու . Մէղքիւր մալլիլլէթիլ թէրթիպաթընտա Վիլի սու-
Էու վէ սայիլ մալլէն սուլարը էճալարը մէլլուտ պուլունտուղումու, քէաթիլլէլ հէթիլլէր
թաճիլ իթմէթտէրիլլէր . Պաւան պաշլըմ մուհաստէթը, կաթիլլէլ, կաթիլլէլ, կաղ
կէրի կէլլէսի, միտէ շիշ քիլիլի, էհէթէտէն սօնա իթիլլէթիլ կէլլէսի, հաղմ իթմէթիլ
կիւլլէլլէլ, վէ միտէ աղըլարընտա կէթիլլէթտէ տիր .

Պաւան Տէր սէաւէթտէ Մ. Վէլլիլ վէ գումը . Կանգիւր պիրատէրլէր, Տէլլա Սուտա
վէ Ծանիլ էճաթիլլէլլէրիլլէն սաթըլմագտա տըր .

ՍԻՐՈ

ՏՐ ԲԻՆ ԲԻՆ ԱՄԵՐԻԿԱԻ ԻՆԵԼՈ

ՏՐ ԿՐԻՍՈ ՎԷ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍՐ

Փաթիլի իլլէն Էսնըրա ճէլլէլլէլլէլ էճաթը

Մէղքիւր մալլիլլէլ թէլլիլ վէ լաթիլլէլ պիր հալտէ օլտուղում թագալարտէ
կէրէք քիլիլլէն, կէրէք չէլլէք, վէ կէրէք գանը թէլլէլ իլլէլլէն մաաթիլլէր
չալիլ պուլունտագտա օլունտիլ, լէճէ պօղալուղարը, վէ կէնի զըլարըն
միմուտա իսաթէ կէլլէլլէրիլ, վէ միմուտա զայիլ օլան հալլէրին կէնի կէլլէրիլ
կէլլէլլէլ իլլին ֆապրիլլէլ մէլլէթիլ հէթիլլէրի գալուլ իթմիլլէր տիր, Կապըն-
լարըն գան զայիլլիլլէրիլ նայիլ միւլլէլլէլ օլտուղումը միտէ աղըլարըն չա-
փուլ սուրէթտէ տէֆ իտիլլէլ, վէ հայիլլէրիլլէլ նիլլաթըն վալ խէր, վէ զա-
նիլլէլ միլլաթ, վէ սըրաճալ չօճուղարա չօք իլի կարար . Նիլլաթիլ չօք չալլէլ
մաղըլլաթ, խաթիլլալլաթ, ուգուն միւտտէթ սիւրէլլէլ վէ չօք զանմէթ վէրէն
իւլլիլլէլլէլլէլ գանլարընտա զայիլլէլլէլ հաղմ օլունշ օլան հէր սըրէթ քէսա,
իլլին քէք միւնապիլ օլուպ, միտէլիլ տալար վէ թամըլ հաղմ իթիլլէրիլ .

Պաւան Տէր իսթմանպօլտա Մ. Վէլլիլ վէ գումը . վէ Մ. Կանգիւր պիրատէր-
լէր, վէ Մ. Տէլլա Սուտա վէ Մ. Ծանիլ էճաթիլլէլլէրիլլէն .

ԲԱՐՑԻԻՍԸՐԻ ՎԻԳԹՈՐԻԱ

Ի Լ Ա Ն Կ Լ Ա Ն Կ

ԲՕԱ ՏԷ ԲԱՐՑԻՆ

ԲԻԿՈ ՎԷ ԳՕՄ. ՓԱՐԻՍ

Պա. կիւնի կիւն էն պիլիլլէր քիլարգալալլէր իլլէ էլլէ մէրա օլան զաթիլլէր, Բաթիլլէ-
լլէլ Վիլլէթիլլէլ մալլէրիլլէլ գիւտաթիլլէլ իթիլլէլ վէ լաղըլլէլ իթիլլէլ տիրէլլէր, չիւն
քի մէղքիւր ֆապրիլլէլ թալլէլլէլ տայիլ օլան գօղալու շէլլէրիլ թէրթիլլէլ զըլարընտա էն
ալլէա էճալար իսթիլլէլ իթմիլլէլ, վէ հէր մալիլ հաղընտա քէսիլ մէլլաթիլ մախսուէ իլ-
լէմիլ տիր .

Իսթիլլէլլէլ զոգունալ թէրթիլլէլ իլլէլլէլ էլլէլ գօղալու թէրթիլլէլլէլլէլ, իսթիլ-
լարընտա իլլէ իմիլլէրիլլէլ շէլլէլլէլ օլտուղում հալտէ, Ֆիլլէրիլլէլ տալարընտա ճէլլէլ ի-
տիլլէլ օլտուղումտա, քէնտիլ գօղալու լաթիլլէլլէլ վէ զաթիլլէլլէլ իլլէ, Նիլլաթիլ գալուլ
իլլէլլէլ մէրթիլլէլլէլ պուլունտագտա տըր . իմիլլէլ լալիլլէլ լաթիլլէլլէլ սէվէն զաթիլլէլլէլ
էնտիլ իլլէն մէղքիւր սուտա իսթիլլէլ իլլէլլէլլէլլէլ նաթիլլէլ իտէրիլլէլ .

Ի Լ Ա Ն Կ Լ Ա Ն Կ ԻՐԻԼԱՍԱՍԸ

Վ Է

ՄԱՆԵԼԼԱ ՊՈՒՔԷՍԻ

ԹՕԼԻԻԹԻՆ ԲԻԿՈ

Եսթաթ լէճէտէ կիւլլէլլէլ, թալլէլլէլ վէ պէսալլէլ ճէլլէլ իտիլլէլ, վէ թէլլէլլէլ
չաթան պիր նէվի թալլէլլէլ սուտա տուր քի, էն սօնա իհտա օլունտա տըր : Մէղ-
քիւր սուտա Գօլլէնտա տալարընտ, վէ Ֆիլլէրիլլէլ սիլլէլլէլլէլլէլ վէ սալարընտա տէն
մէթիլլէլլէլ պուլունտագտա ճէլլէլ օլունտագտա տէրէլլէլ տիր .

ՄԻՐԱՆՏԱ ԵԱՂԸ

Վ Է

ՄԻՐԱՆՏԱ ԲՕՄԱՍԱՍԸ

Պա. էլլիլ պիր մէլլէլ թէրթիլլէլ տըր քի, սալար իլլին պիր խալիլլէլ մագալընտա
թալլէլլէլլէլ ճէլլէլ թալլէլլէլ տիր, չիւնիլ գալլէլլէլ վէ գումըլլէլլէլ էճալարտա թէրթիլլէլ
միլլէլ օլտուղումտա, քէք լաթիլլէլ պիր գօղալու թէրթիլլէլ օլտուղում հալտէ, սալարա կիւլլէլ-
լէլ վէ գումըլլէլ տալիլ լիլլէլլէլ տիր .

ՄԻՐԱՆՏԱ ՍԱՊՈՆՈԻ

Զալաթ վէ ճալար սէալլէլ Էսթաթ իլլէլ Էսթաթիլլէլ

Մէղքիւր սալլէլլէլ պաշա սալլէլլէլլէլլէլ ալեա օլունտալլէլ անլալալ իլլին, պիր քէրէլ
անլէր իլլէ թաթիլլէլ իթմէլլէլ քէաթիլ տիր, պու սալար լիլլէլլէլ էճալարտա թէրթիլլէլ
պիր Էսթաթիլլէլլէլ լիլլէլլէլ պաշա, քէթիլլէլլէլ վէ լաթիլլէլ գօղալու տալիլ մալլէլ
պուլունտագտա տըր .

ՏԱՆԹՈՐԻՆ ԲԻԿՈ

Վ Է

ԳՐԷՍ ՏԱՆԹԻՅԻՍ ՍՕԼԻՏԻՅԻՆ

Տանթիլլէլ էլլիլ պիր լուճ (էլլէթիլ) տուր քի, քէք իլլէլ վէ լաթիլլէլ պիր գօղալու
մալլէլ պուլունտագտա հալտէ, տիլլէլլէլ թէրթիլլէլ գալլիլլէլլէլլէլ, վէ տիլլէլլէլ չիւլլէլլէլ-
լիլլէլլէլ ճէլլէլ իտէրիլ .

Գլէթ Գան լիլլէլլէլ վէ Էսթաթ տիլլէլ մալլէլլէլ օլ գալար ալեա պիր թէրթիլլէլ տիր քի,
թալլէլլէլ պու գօղալու պիլլէլլէլ թէլլէլլէլլէլլէլ վուլլէլլէլ, չէլլէլ քի ալ Էս չօք ի-
լլէլլէլ տալիլ պուլունտա վէ թէլլէլլէլ օլան թալլէլլէլ (ալալալ) վէ օլլէլ լարըն գալլէլլէլլէլ
ոկէպ օլունտալլէլ Մէղքիւր մալլէլլէլ իսթիլլէլ իլլէլլէլ, Էս չօք քիլլէլլէլ իլլէլլէլլէլ սիւրէլ-
լէլլէլ ճիւլլէլլէլ ալալալ, վէ տիլլէլլէլ սիւրէլլէլ քէաթիլ տիր, վէ պէլլէլլէլլէլ տիլլէլլէլ պիր
տիլլէլլէլ պէսալլէլ քէալ իտէլլէլլէլ միւլլէլլէլլէլ տիր .

Պաւան Տէր սէաւէթտէ, Մ. Վէլլիլ վէ գումը . վէ Մ. Գանգիւր պիրատէրլէր, վէ Մ
Տէլլա-Սուտա էճաթիլլէլլէլլէլլէլ սաթըլմագտա տըրլար .